

CHINA AWARDS

È QUANTO EMERSO IN OCCASIONE DELLA CERIMONIA DI PREMIAZIONE DELLA DECIMA

EDIZIONE DEI CHINA AWARDS, CHE SI È TENUTA A MILANO GIOVEDÌ 26 NOVEMBRE

Il mercato cinese non si sta sgonfiando, è invece in continua costruzione

PAGINE A CURA
DI GIAN MARCO GIURA

Il fenomeno Cina non si sta sgonfiando, come ritengono erroneamente alcuni, ma invece è in continua costruzione e crescita, seppure a un ritmo inferiore rispetto a quello che ha caratterizzato gli ultimi anni. E' quanto emerso giovedì sera in seguito agli interventi dei convenuti alla decima edizione dei China Awards, occasione nella quale tutti gli intervenuti hanno sottolineato come sia necessario e utile che i due paesi mantengano relazioni sempre più strette, in modo che le aziende italiane e cinesi possano trarne reciproco beneficio. "Bisogna capire che la Cina è oggi il più grande mercato possibile al mondo, è la seconda economia mondiale ed è candidata a diventare la prima", ha commentato a tal riguardo Paolo Panerai, ad e vice presidente di Class Editori, che (con MF-Milano Finanza) ha organizzato i China Awards insieme alla Fondazione Italia Cina. Anche se cresce ora a un tasso pari al 5% annuo, le dimen-

sioni del mercato sono maggiori rispetto a quando questo cresceva a doppia cifra, per cui è fuorviante e sbagliato puntare l'attenzione sul rallentamento dell'economia locale perché in questo modo non si mettono a fuoco le enormi opportunità che la nazione asiatica offre. "In particolare alle aziende italiane che, per loro natura, hanno una forte vocazione alle esportazioni e moltissimo da offrire ai consumatori cinesi, in termini di prodotti alimentari, di moda e di design", ha continuato Panerai. Per far sì che le aziende italiane traggano beneficio dalla crescita cinese è fondamentale "rendere sempre più stretti i rapporti tra i due paesi, creando un ponte che faciliti lo svolgimento del business e la comunicazione tra due culture che sono molto diverse ma anche complementari", ha aggiunto Cesare Romiti, presidente della Fondazione Italia Cina. Romiti ha ricordato l'importanza in tal senso di manifestazioni come i China Awards, "che ci hanno permesso negli anni di portare alla luce tantissimi casi di aziende che

hanno saputo sfruttare al meglio le opportunità offerte dall'interscambio tra Italia e Cina".

Folta la rappresentanza delle istituzioni al charity dinner di giovedì 26 novembre a Milano, presso il Museo Nazionale della Scienza e Tecnologia Leonardo Da Vinci: c'erano Ettore Sequi (Ambasciatore d'Italia in Cina), Wang Dong (Console Generale della Repubblica Popolare Cinese) e Fabrizio Sala (Vicepresidente della Regione Lombardia).

I proventi della manifestazione saranno devoluti a favore LifeLine Express, un treno-ospedale che viaggia per le regioni più remote della Cina per curare la cataratta. L'edizione 2015 dei China Awards è stata organizzata con il patrocinio del Ministero degli Affari Esteri, del Ministero dello Sviluppo Economico, del Ministero dell'Ambiente e della Camera di Commercio Italo Cinese, la partnership della Camera di Commercio Italiana in Cina e con la preziosa *sponsorship* di DHL, Intesa Sanpaolo e Italy-China Cooperation Culture Development Company Ltd.

(riproduzione riservata)



I PREMI: CAPITAL ELITE, ECCELLENZA ITALIA, PREMIO SPECIALE EXPO 2015, LEONE D'ORO

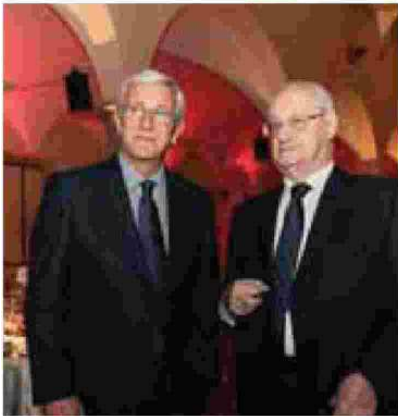
Società	Premio	Categoria	Chi ha ritirato	Carica
Ufi Filters	Capital elite	Strategia di sviluppo industriale	Rinaldo Facchini	Amministratore Delegato
Coop Lombardia S.C.	Capital elite	Sviluppo strategia di distribuzione in Cina	Daniele Ferrè	Vice Presidente
Esclusiva Design	Capital elite	Piccola media impresa	Fabio Mazzeo	Presidente
Gartour	Capital elite	Servizi turistici in Italia	Alessandro Gianandrea	Responsabile Mercato Cina
Totwoo	Capital elite	Tecnologia condivisa italo-cinese	Mario Rastelli	Collab. Programmi Cina in Tuscany
Water Gen Power	Capital elite	Tecnologia green sino-italiana	Marco Dal Maso	Co-founder e designer
Federlegno Arredo	Capital elite	Strategia di formazione per il mercato cinese	Mario Bianchi	Presidente
Adr - Aeroporti di Roma	Capital elite	Sviluppo collegamenti tra Italia e Cina	Giovanni De Ponti	D.g. Federlegno Arredo, A.d. Fla Eventi
Vinitaly International	Capital elite		Begona Ramirez	Head of the China representative office
Zhejiang Maylink Culture Devel. Corp.	Premio speciale Expo 2015		Fausto Palombelli	Direttore Sviluppo Marketing Aviation
7grani	Capital elite		Stevie Kim	Managing Director
Marcello Lippi	Capital elite		Li Yong Ping	Presidente
Roberto Cammarelle	Capital elite			
Toto Cutugno	Capital elite			

GRAFICA MF-MILANO FINANZA

I PREMI: VIA DELLA SETA, CREATORI DI VALORE, TOP INVESTORS

Società	Premio	Categoria	Chi ha ritirato	Qualifica
Eldor Corporation	Via della Seta		Luca Forte	Board member Gruppo Eldor e General Manager Eldor China
Plati	Via della Seta		Annibale Ravasio	Presidente
World Capital	Via della Seta		Marco Clerici	Managing Director
Meccanotecnica Umbra	Via della Seta		Carlo Pacifici	Direttore Generale
Giacomini	Via della Seta		Valentina Giacomini	Vice Presidente
Haier	Via della Seta		Enrico Ligabue	Direttore Mercato Italia
Genertec Italia	Via della Seta		Luisa Bergonzoni Zhu Zhenmin	Head of Business Development Amministratore Delegato Genertec Italia
Exprivia	Creatori di Valore	Information technology	Domenico Favuzzi	Presidente e Amministratore Delegato
Annovi Reverberi	Creatori di Valore	Meccanica industriale	Stefano Reverberi	Amministratore Delegato
Giovannoni Design	Creatori di Valore	Design	Stefano Giovannoni	Ceo
Prima Industrie	Top investors		Domenico Appendino	Vice President JV's & Business Development
Agrati Group Fastening System	Top investors		Flavio Gregori	Executive Vice President China Sales & Operations di Prima Power
Lu-ve Group	Top investors		Paolo Pozzi	Direttore Generale
Chemtech Solar	Top investors		Iginio Liberali	Presidente
Bright Food International - Yimin Foods Group	Top investors		Junshu Zeng	Ceo
			Zhang Bin	Vice President YIMIN Group e Board Member Salov Spa

Le fotografie dei premiati con il Capital Elite saranno pubblicate sul numero di gennaio del mensile Capital



Marcello Lippi e Cesare Romiti



Un momento della serata



Paolo Panerai



Ingresso del Museo



Ettore Sequi



Fabrizio Sala



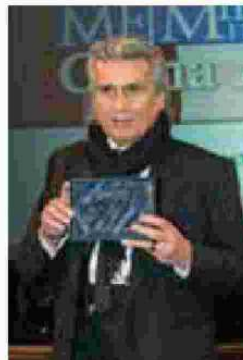
Wang Dong



Roberto Cammarelle



*Tobia Carpolini, Ivan Merlini,
Enrico Garau e Giovanni Marziliano*



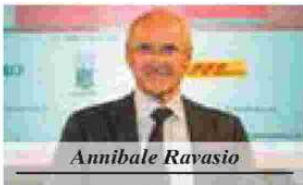
Toto Cutugno



*Flavio Settegrani e
Fabrizio Settegrani*



Li YongPing



Annibale Ravasio



Carlo Pacifici



Chiostrò MNST illuminato



Stefano Reverberi



*Domenico Appendino
e Flavio Gregori*



Domenico Favuzzi



Enrico Ligabue



Iginio Liberali



Luca Forte



*Luisa Bergonzoni
e Zhu Zhenmin*



Marco Clerici



*Massimo Barbaglia
e Valentina Giacomini*



Nellie Fong



Paola Casiraghi



Paolo Pozzi



Rosario Pedicini



Stefano Giovannoni



*Vite aerea dipartimento
Leonardo Arte&Scienza
Museo Nazionale
Scienza e Tecnologia*



Stevie Kim



Valentina Giacomini



Valerio Canepa



Zang Bin e Stefano Rinaldi



Zeng Junshu